

LA EPOCA

DIRECTOR:
LIC. MATIAS TREJOS
ADMINISTRADOR:
JORGE SAUREZ
EDITOR:
LUIS CARTIN G.

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSA RICA, MIERCOLES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1912 > NÚM. 367

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

Las relaciones entre Francia y la Santa Sede

El *Figaro* y algunos otros diarios trataron últimamente esta cuestión por un incidente surgido en Marruecos. El gobierno francés quería se reemplazaran frailes franciscanos españoles por otros franceses y habiéndose objetado que no podía exigirlo, según las cláusulas estipuladas, al Ministerio de Francia no le quedaba otro recurso que acudir á Roma.

Y *El Figaro*, justamente, observa que es imposible que no haya frecuentes contactos entre el gobierno francés y el elemento eclesiástico, que pasado el primer hervor de la guerra religiosa es patriótico se entre en consideraciones sugeridas por la calma y la justicia.

Sin embargo, no debemos olvidarnos que la ruptura ha sido violenta, brutal, y el gobierno francés tendrá que desandar mucho camino antes que emprender el de Roma.

En el día de la Patria

FRAGMENTO DE UN DISCURSO DEL REVERENDO PADRE LUIS J. MUÑOZ, S. J.

Tienen los seres vivientes sus horas de vida intensa, en las cuales dijérase que los agentes destructores se repliegan para dejar paso franco á la savia vital que se difunde en aquellos. La planta ayer lánguida y hoy erguida; el animal que, postrado ayer huía de todo esfuerzo y hoy corre impaciente alardeando de su agilidad; el hombre de amortecidos ojos ayer y que hoy despierta en su mirada ardiente ráfagas de bienestar y gozo, son pruebas constantes de la verdad de aquella observación.

Otro tanto sucede con los organismos humanos que se llaman pueblos, naciones. Hay para ellos horas tristes de mal-estar y desfallecimiento; pero también las hay en que circula por sus venas una corriente poderosa de vida que les hace levantarse y sondear con tranquila mirada, libres de nieblas pesimistas, los horizontes del porvenir. Sienten fuertes los brazos y bien templado el corazón, y entonces se creen capaces de todo lo grande. Por eso será invencible el pueblo que conserve siempre en sus corrientes vitales esa energía; la nación que guarde como el tesoro más valioso las fuentes de donde brotan esos raudales de vida.

¿Y quién puede ignorar que una de esas fuentes, y no ciertamente la menos abundante es el amor á la Patria? En ella bebieron los héroes; en sus aguas abrevaron siempre las generaciones que escri-

bieron gloriosas páginas en la historia. Por eso no hay energía bastante en el lenguaje humano para formular el estigma que merecen los que, incapaces de dominar su egoísmo, pretenden borrar de los corazones aquel nobilísimo sentimiento: ni cabe medida en la indignación para condenar el error de los que pretenden rehabilitar y engrandecer las sociedades humanas por medio de la extinción del amor patrio.

Pobres ciegos!—Quizás ellos no ven en la Patria más que un pedazo de tierra limitado por estos mares y aquellos rios, encerrado por montes, ó definido por ciertas líneas convencionales. Entendida así la Patria, se comprende q no sea para ellos más que un "accidente geográfico" según la definición que yo mismo escuché de labios de un hombre que ha aspirado sin embargo entre nosotros á la celebridad. Un accidente geográfico no merece, ciertamente, que demos por él la vida; y aun, llegado el caso, bien podría venderse por un puñado de oro, pues carece de fuerza para hacer palpitar de entusiasmo el pecho, ni puede ser fuente de energías y móvil de heroicos hechos. Oh no! la patria es algo más. En ese pedazo de tierra, grande y rico, ó pequeño y pobre; de antigua historia ó de reciente esbozo, hay cunas y tumbas; hay campos y bosques y templos.

Si, señores: sobre ese suelo querido hay cunas que llevan en misteriosa cifra el secreto del porvenir, de la patria; son como el reicario de sus esperanzas; hay tumbas amadas, eslabones de una cadena de afectos santos que enlazan el presente al pasado y consagran la tierra que guarda los restos de los que amamos, ó las cenizas de los que con sus hazañas dieron vida á la patria; hay campos regados con nuestros sudores, talvez con nuestras lágrimas, esmaltados quizás con la sangre de nuestros héroes; hay hogares que encierran los perfumes más delicados del corazón: hay templos cuyas lenguas de bronce nos saludaron al nacer, y gemirán por nosotros cuando rindamos la jornada de la vida... Y esperanzas y recuerdos, y luchas y glorias y afecciones, todo cobijado por una bandera que simboliza el ritmo unsono de millares ó de millones de pechos, acordes para amarla. Eso es la Patria. Contemplarla próspera y grande es la suprema aspiración de todos sus hijos; coronarla de lauros y de flores es el ensueño de los que por ella luchan; morir en su defensa, si necesario fuera, es el grito de los que no sufren verla con mancilla.

(Continuará)

De la necesidad de corregir á los hijos desde su más temprana edad

A qué edad debe empezar la madre á corregir á sus hijos? No hay, que yo sepa, época fija para eso. Pero conozco el caso de una madre que debuto cuando

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

Linea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACION DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFÉ Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUÑOS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

The Parrafine Paint Co.

San Francisco Cal.-----New York

Habiendo tomado á nuestro cargo LA AGENCIA GENERAL de esta importante fábrica, ofrecemos con GRAN REBAJA de precios sus principales productos, como son:

"MALTHOID" El techado ideal é innmejorable—el mejor de su clase que en todas partes del mundo ha dado resultados sobresalientes.

"PABCO" El mismo techado pero con una superficie de asbesto; de estos techados hay varios colocados en PUNTARENAS donde se distinguen por su bonita apariencia, de todos los demás techos de semejante clase.

"PAPEL PABCO" Varios gruesos para colocar como aislante del calor por debajo de los techos de hierro galvanizado, para forrar paredes y otros muchos usos. Hay papeles semejantes en plaza pero el papel PABCO es el mejor y más barato de todos.

"PINTURAS PABCO" Varias clases y para muchos usos donde la pintura de aceite no da resultados satisfactorios. Especialmente recomendable para pintar metal, así como el hierro alvanizado de los techos. HAY VARIOS COLORES.

Podemos suministrar muestras á los interesados, así como catálogos, instrucciones para el uso; y otros informes importantes sobre los productos de La Parrafina Paint Co.

KOBERG & ECHANDI

San José, Costa Rica.

Al lado del Banco Anglo

Sub-Agente en Puntarenas: Mr. W. N. Wilbur

Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Lotica de San José

El poder de la Religión

(Continúa)

Horas más tarde la niña Asunción se encontraba mejor. Aquella noche, al terminar las preces, el ataque emipléxico había desaparecido y la criatura andaba sin fatigas y sin la inclinación anormal del cuerpo que padecía antes.

A propósito del caso de la señorita Borrel, dice Pascual de Zulueta en el «Diario de Barcelona», después de referir la soltura con que andaba minutos más tarde de su admirable curación: Con el rostro surcado por tiernas lágrimas de emocionante gratitud, fue conducida ante la Junta y los médicos, de cuyos autorizados labios he oído esto; dicen que si la curación persiste será el caso más notablemente prodigioso de la peregrinación actual, dados los antecedentes médicos de la paciente.

Lo cierto es que ésta mueve ya la hasta ayer atrofiada mano, con soltura; que se apoya y aguanta el equilibrio de todo su cuerpo, sobre el pie emipléxico, y que ya no necesita del aparato que llevaba para fortalecer la rigidez del mismo. Y lo puedo así asegurar porque apoya la solamente en mi brazo ha pasado al reconocimiento, habiéndome podido convencer de que del apoyo no necesitaba para nada. Por cierto que la pobrecita niña me ha referido una intimidad suya con virginal candor. Me ha dicho que oyó una voz interna que le decía: «Si eres buena y no cometes ningún pecado este año, en el próximo estarás curada». Espíritus fuertes: sabed que se trata de una niña, cuyo cerebro, por efecto de la irritación de las meninges, tiene á los trece años, la inexperiencia de los cinco; que no viene con el viaje costado, sino por propia cuenta de su familia, cuya posición es holgada. Aquí, pues, no hay sugestión, histerismo, predisposición, ni intención engañosa; no hay más que inocencia, candor y fe visísima. . . . Remitámosla también al año próximo, aun cuando en el presente esté tan mejorada.

V á propósito de esto, debo decirlos lo que el doctor Boiskerie me ha manifestado de los milagros de Lourdes. Son su característica, más que la cura repentina, la mejoría y paulatina resolución y el dejar siempre alguna huella que lo sobrenatural compruebe.

(Continuará)

Comisión de las fiestas cívicas

La Municipalidad nombró para formar la comisión de las fiestas cívicas próximas á don Oscar Sittenfeld, don Modesto Martínez, don Alberto T. Brenes, don Nicolás Cubero y don Felipe Herrero.

Más adelante se señalarán los días de su celebración.

Derrumbes

En la Roca de Carballo, peligroso paso de la vía del Ferrocarril al Pacífico, han ocurrido nuevos derrumbes que han interceptado el tránsito.

Es de esperar que cuanto antes se tomen las medidas oportunas para evitar estos percances que algún día pueden tener fatales consecuencias.

A "La Prensa Libre"

Curtamos del apreciable colega en su número de antier:

"LO QUE HUBO DE LA RIFA

Un apreciable caballero miembro de la Acción Católica se ha acercado á manifestarnos, para que así lo digamos á quien nos lo preguntó, que la rifa á que hace referencia "La Prensa Libre" del sábado se verificó en su tiempo y que el resultado se publicó en LA ÉPOCA. El agracia lo fué el Padre del Olmo de San Joaquín de Heredia. Cumplimos gustosos con el encargo".

En su edición de ayer, leímos:

"La RIFA Y «LA ÉPOCA»

Como habrá visto LA ÉPOCA ya desde ayer publicamos la explicación que se nos dió con respecto á la rifa, porque preguntó un interesado en nuestras columnas. Nosotros no teníamos interés especial ninguno en el asunto, como habrá podido verse. Nos complace que la explicación haya sido completa y satisfactoria".

Damos al apreciado colega las más expresivas gracias por su noble comportamiento, no espe ábamos otro de su caballerosidad é hidalgua.

Sesión municipal celebrada anoche

Se comisionó al Jefe Político de Guadalupe para investigar la queja que el Síndico por San Vicente presentó contra la obstétrica de dicha población, en la que se pide su remoción.

Dióse lectura al informe emitido por el Ingeniero, sobre los carros del tranvía, aconsejando la reposición de los frenos.

Acordóse, á solicitud del contratista, suspender los trabajos para entubar las aguas de Pavas.

Se admitió la apelación presentada por doña Anita Fernández, protestando de una resolución municipal, en la que se le denegó un reclamo.

Se ordenó pagar á don Luis Castro Ureña una faja de terreno que dejó para servicio público.

Se dispuso formar el presupuesto correspondiente para la composición de la calle 2a. Norte, entre las avenidas 7a. y 9a. que solicitan realizar por su cuenta don Guillermo Gargollo y otros vecinos.

DE JUSTICIA

Se sentenció a Eliseo Antonio Ortiz Navarro, llamado también Antonio Marín, á 60 días de arresto en la cárcel pública de esta ciudad, por el delito de hurto, en daño de don Miguel Obregón Lizano.

Para averiguar el delito de hurto en daño de Amalia Arias se inició el sumario. El indiciado ha sido puesto á la orden del Juez 1o. del Crimen junto con un reloj con cadena de oro y una pulsera.

JORGE Y RAFAEL HERRERA
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO
75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10. % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal @ 1.000-00 @ 1.350-00
" " Anglo Costarricense,	" " 1.000-00 1.750-00
" " Comercial de Costa Rica,	" " 500-00 725-00
" " Mercantil de Costa Rica,	" " 100-00 110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	" " 100-00
	con 20% pagado 35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.
San José, 3 de agosto de 1912.

Bennett, Rojas y Fernández,
BANQUEROS

CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00

MOVIMIENTO

DE CARROS EN LA ADUANA

PRINCIPAL

Septiembre 18 de 1912

Descargados ayer: 691-653-615-671-620-287-1643.

En primera línea: 795-593-766-648-563-608-676.

En segunda línea: 642-781-649-555-792.

Aniversario de la independencia de Chile

Hoy cumplen 102 años que el pueblo de Chile dió el primer grito de independencia que inició la lucha que terminó felizmente para la república hermana en 1818.

A Chile corresponde el honor de haber implantado en América el régimen parlamentario y de ser acaso la república más democrática del nuevo continente, logrando ser una de las naciones que marchan al frente del progreso mundial.

LA ÉPOCA en esta ocasión se complace en presentar sus respetos al Sr. Ministro de aquella república en Costa Rica, Excmo. Sr. don Carlos Vergara Clark; al señor Secretario de la Legación, don Eduardo Solís Vergara, y á todos los miembros de la colonia chilena residentes en el país.

CABLES

SELECCIONADOS

Montevideo, 16.—El Ministro de Obras Públicas sometió al conocimiento del señor Presidente, una negociación de contrato con el sindicato Yarquehar, para la construcción del ferrocarril de Artigas á Montevideo y de Montevideo á Colonia. El sindicato garantiza al Gobierno un 3 por ciento sobre el capital invertido.

Pyatigorsk, Cáucaso, 16.—El Jefe de la Policía, Lupokoff, fué asesinado, escapándose el asesino. Lupokoff se paseaba con su señora y cuñada en coche.

Plymouth, 16.—Viniendo el «Olympic» de Nueva York, perdió una de sus hélices en alta mar, el miércoles, produciéndose abordo gran pánico; no hará el viaje de octubre.

Chistianía, 16.—Un despacho de Tromsøe, dice: que el vapor "Beta" encontró el primero de setiembre en Yoreland

Sund Spitzbergen, un salvavidas de André, de la expedición polar del año de 1896.

Habana, 16.—El Presidente Gómez autorizó á la Panupo Manganese Co., de Santiago, para traer 500 españoles para sus trabajos.

Washington, 16.—Varios cablegramas de los Cónsules Americanos del Norte de Italia y Sur de Suiza, que han sido recibidos por el Departamento de Estado, contienen una vaga información de los rumores que circulan de las negociaciones de paz turco italianas.

Washington, 16.—El Embajador Americano en México, Mr. Wilson, ha prevenido á los americanos de los rumores de grandes acontecimientos pronosticados para la celebración de las fiestas de la independencia en que habrá sublevación y como consecuencia la posible matanza de extranjeros. El Congreso ha tomado grandes precauciones. La Embajada ha presentado enérgica protesta. Madero dice que se esforzará en reprimirlas. En el Norte varios trenes han sido asaltados y los pasajeros asesinados.

Méjico, 16.—Ha causado gran sensación ayer cuando al querer hablar Madero en el Congreso, fué callado por el pueblo y aun por el Congreso mismo.

El Paso, 16.—Las revelaciones privadas de Taft son contra la revolución armada de Méjico.

Méjico, 16.—Huertas, actual Jefe de las fuerzas del Gobierno, ha sido designado dictador militar.

La policía secreta dice que Huertas presume la presidencia; que Orozco quiere á De la Barra, que otra fracción quiere á Félix Díaz, sobrino del ex-Presidente; que Eusebio Vázquez Gómez quiere el Ministerio de la Guerra, que los federales nieganse á combatir contra los rebeldes, y que el lunes las tropas de Juárez marcharon contra Méjico.

Washington, 16.—Oficialmente se anuncia que el canal de Panamá se abrirá en el otoño de 1913. La escuadra del Atlántico visitará á Colón; Meyer visitará toda la zona. La excavación en el mes de agosto fue de 2.443.353 yardas cúbicas.

Para evitar un desperfecto

Hay quejas de la autoridad respectiva por el abuso que se comete en el camino de Sarapiquí, sección de La Concordia y Vara Blanca, con el arrastre de trozas, que acostumbra algunos negociantes de maderas. Esto destruye la vía, haciendo difícil el paso. Se han dado las órdenes del caso para que no se tolere más ese medio de transporte, que está prohibido por ley especial.

Nueva Remesa acaba de llegar del VINO LEGITIMO DE CONSAGRAR

"MOSCATEL" de los "P. P. Blancos de Africa"
Se vende en cajas de 12 botellas ó en barrilitos de 23 botellas

También tenemos:

HARINA fresca de trigo escogido para *Hostias* en latas de 1 kilo.
CERA pura de abejas.
CERESINA blanca, para mezclarla con la cera pura.
MECHAS para lámparas.

Se hacen *pedidos especiales* de todo lo necesario para el *Culto*

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

Establecido en 1885
J. Castro Méndez

CORREDOR JURADO
y Comisionista
San José, Costa Rica

CORREO 462 — CABLE "MENDEZ"
San José, Costa Rica

Oficina: Avenida Central E. n.º 105
en seguida del Aguila de Oro

Recibe en comisión toda clase de mercaderías, muebles, fincas, etc., para la venta en privado ó al remate.

Se hace cargo de pedir á Europa y E. U. de América, toda clase de artículos.—Compra y venta de letras y oro exportable.—Se encarga del arriendo y subarriendo de casas, fincas, etc.—De practicar liquidaciones, peritajes, remates y certificaciones por averías.—De la presentación y retiro de documentos públicos al Registro de la Propiedad.—De la compra y remisión de víveres, licores y mercaderías en general, para los Comisariatos y Haciendas de la República.—Del desalmacenaje de mercaderías de Aduana y Paquetes Postales, y de toda comisión por pequeña que sea.—TARIFA MÓDICA

Varias notas

En el cruce de las líneas del tranvía y la del Pacífico, cerca de las piezas de Peralta, se descarriló el carro número 12, motivo por lo cual quedó interrumpido el tráfico.

Fueron conducidos en la ambulancia al Hospital los enfermos Agustina Rodríguez, Mery Jeus, Jesús Rojas Román, Ramona Mora Fernández, Rosendo Villalobos y Josefina Campos.

Don Luis Laporace dió cuenta al cuartel de policía de que á las 8½ de la noche, estando en el edificio de la Gobernación, le dispararon un tiro al parecer de revólver, que apenas le quemó el chaleco. Ignora quién le hiciera el disparo.

De un ataque de lombrices murió el niño Humberto Batista, hijo de Jesús Batista, á la edad de 4 meses.

Fueron puestos en la cárcel pública, á disposición del Juez 1.º del Crimen los indiciados en el robo de La Dolorosa, quedando incommunicados.

Fiesta en el Club Alemán

La numerosa y distinguida colonia alemana residente en el país, quiso celebrar también el día de la patria, y al efecto, obsequió á lo más distinguido de nuestra sociedad con un baile espléndido en los elegantes salones de su Club, la noche del sábado último.

A 12 se ejecutó el Himno Nacional, que fué escuchado de pie, dándose al final vivas á Costa Rica y á Alemania.

Una orquesta de 20 profesores interpretó selecto repertorio de bailes que disfrutaron elegantes y bellas señoritas, distinguidos miembros de la colonia alemana y varios invitados.

La numerosa concurrencia fué exquisitamente atendida.

La fiesta dejó recuerdos entre los concurrentes por la distinción y cordialidad que reinó en ella.

CORTE PLENA

Sesión del día 16

Se admitió al señor Telésforo Peralta Marín la renuncia del puesto de Alcalde propietario del cantón de Alvarado de la provincia de Cartago, y se nombró en su lugar al señor Nicolás Martínez.

Se nombró al señor Leopoldo Fernández Quezada para el puesto de notificador, sin sueldo, de la Alcaldía de San Mateo.

Se admitió al señor Miguel Soto Rodríguez, su renuncia del puesto de secretario de la Alcaldía de Grecia.

Se autorizó al Alcalde propietario de Las Juntas de Abangares, señor Carlos Ruiz Argüello, para cartular conforme á la ley.

Fué aprobado el nombramiento del señor Virgilio Chinchilla Orellana, para hacer las veces del escribiente interino del Juez de Primera Instancia de Puntarenas, señor Simón Marroquín Baltodano, quien se retiró de la oficina.

Se admitió al señor José Angel Matarrita Veva, su renuncia del Cargo de Alcalde propietario del cantón de Carrillo; y en su reemplazo nombróse al señor Vicente Martínez Rodríguez.

Asimismo se admitió la renuncia presentada por el señor Ramón Flores Matamoros del destino de escribiente del Juzgado del Crimen de Limón.

Leído el escrito de Rafael Montero Torres en que interpone recurso de *Habeas Corpus*, así como la causa respectiva, de la cual aparece que fué juzgada y condenada por el Juez de Puntarenas por el delito de violación de correspondencia, se acordó que no hay lugar al recurso solicitado.

Con vista del memorial del Licenciado Manuel Diéguez Flores en que interpone recurso de *Habeas Corpus* á favor de Daniel Artola y José Tomás Goruño, reconcentrados en la ciudad de Puntarenas de orden del Poder Ejecutivo, y apareciendo del informe del Secretario de Estado en el despacho de Justicia que Artola y Goruño, se hallan en libertad, se desestimó dicho recurso.

Tomadas en consideración las solicitudes de gracia de Roberto Brown Wilson, Rafaela Montero Torres, Jesús Araya Zumbado, Bernabé Jiménez Retana y Víctor Tioli Galli, se acordó informar al Poder Ejecutivo en sentido favorable la primera y tercera, y desfavorables las demás.

RELOJERIA DE ROBERTO GALLARDO, á cincuenta varas al Sur de la Pioveadora, ofrece sus servicios á sus clientes en particular y al público en general

Tramos en el Mercado

Se nos ha notificado que en la próxima sesión municipal se resolverá algo referente á una nueva reglamentación sobre el arriendo y traspaso de tramos del Mercado.

Es muy conveniente que se reglamente sobre este particular y sobre todo que se corten los abusos de que tenemos noticia suceden actualmente.

VISTAS para mañana

CASACION

Leopoldo Peña Rebolledo (criminal) 1 p. m.

SALA 1ª

Tercera Excluyente, Miguel Flores Acuña, contra Francisco Flores Madrigal. 1 p. m.

SALA 2ª

Phillips Ségismond Gordon y otros, por robo, 1 p. m.

Juan José Mascuñana Obregón, por homicidio, 2 p. m.

PROGRAMA

para la revista de esta noche en el Parque Central.

- 1.—Marcha Heroica, Saint Saens.
- 2.—Los Emigrantes, abertura, Turine.
- 3.—Aubade printaniere, Lacombe.
- 4.—Fantasía Española, Gevaert.
- 5.—Czardas, N.º 1, Michiels.

El Director General,
J. LOOTS,

Setiembre 18 de 1912

Agradecimiento

Madame Leon Laprade y familia, agradecen sinceramente á todas las personas que en las circunstancias dolorosas que han atravesado durante la enfermedad de don Leon y en el día de su muerte, se han servido dar muestras de simpatía que nunca olvidarán.

LIBRERIA Y PAPELERIA DE TREJOS HERMANOS.—Libros religiosos, libros de texto para escuelas, el Catecismo de la Doctrina Cristiana por el Ilmo. Thiel; surtido completo de material de enseñanza y de artículos de escritorio.

Adán García

ABOGADO Y NOTARIO

Movimiento de población

Nacimientos

Carlos Zúñiga, natural.
María Elizondo, natural.
Victor Barquero (gemelo), natural.
José Ramírez, natural.
Casilda, legítima de Rafael Salazar y Flora Pérez.

Pasaportes

Federico Luvig, para Alemania.
Luis D. Tinoco y Sra., para Panamá.
Juan Bautista Sánchez Borga, para Cuba.
Francisco Zepeda, para Cuba.
María Sáenz, para Panamá.

Defunciones

Joseph Peters, 40 años.
David Bujorge, 26 años.
Adolfo Garita, 36 años.
Ramona Mora, 55 años.

MARCIANO ACOSTA, ABOGADO Y NOTARIO. Ha trasladado su bufete á los altos de «La Valenciana», al Sur de la Botica Oriental.

NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en si misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones á cualquiera hora echando raíces y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La

PREPARACION DE WAMPOLE que es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Gripe, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada á tiempo evita la tisis; tomada á tiempo la cura. "El Sr. Profesor Bernardo Urueta, de la Botica Frizac en la Ciudad de México, dice: Por la presente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que lo ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de hígado de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les he recomendado que usen la medicina de Uds." Basta una botella para convencerse. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas,

(VIENE DE LA PRIMERA PÁGINA)

su hijo tenía tres meses de edad... con resultados espléndidos.

El correctivo que esa señora empleaba, era muy sencillo. Cada vez que su niño se encolerizaba le colocaba sobre una almohada grande, le advertía con toda seriedad que quedaba castigado y le dejaba solo en el cuarto. La primera vez bastaron 10 minutos para que el niño cesara de su berrinche, á la segunda vez no hubo necesidad de tanto tiempo y de la tercera en adelante, tan solo al ponerlo en la almohada cesaba en su llanto como por encanto.

A los niños hay que doblegarles, quebrarles continuamente sus caprichos y enseñarles desde la más temprana edad, la virtud de la obediencia. Una orden dada ha de ser obedecida en el acto. Nada de contemplaciones, á un lado la lástima—esa lástima que ha llevado al abismo tantísimos caracteres. El niño no debe, venga el correctivo, cualquiera, con tal que sea uno. Estúdiese el carácter del niño. Es fuerte? Pues más fuerte ha de ser el castigo, hasta tener el completo dominio sobre él.

Es de vital importancia el acuerdo que debe existir siempre entre el padre y la madre, sobre los castigos que impongan á sus niños. Y si se da el caso, que alguno de los cónyuges ha impuesto un castigo injusto, libérese bien el otro de hacerle ningún reproche en presencia del niño castigado. Nicolai atribuye una importancia inmensa á la edad en que debe empezar la corrección, la cual cuanto más temprana es de resultados mejores.

Propone á la consideración de sus lectores en su preciosa obra "Los Niños mal Educados", un *diagrama* por demás por demás curioso é interesante, que se puede describir así. Cuando los padres empiezan á corregir á sus hijos desde muy pequeños, tienen—los padres—grandes dolores de cabeza que soportar unidos á molestias, fatigas y á una constante mortificación porque se puede casi afirmar que los correctivos causan más dolor á los padres que castigan que á los hijos castigados. Bien, el diagrama ese nos presenta una cantidad de líneas quebradas cuyas quebraduras al empezar son enormes y luego van disminuyendo hasta que á poco concluyen en una sola línea recta.

Las líneas quebradas se aplican tanto á las fatigas y molestias de los padres como á las faltas del niño. La recta que á poco las unifica, significa la tranquilidad

y satisfacción de los papas, y la educación del niño ya hecha, no más sujeta á variaciones.

Para los padres que sólo saben mimar, criando hijos mal educados el diagrama se nos presenta exactamente á la inversa. Empieza por una recta ó casi recta que significa en los primeros años del niño la casi ninguna molestia, ni trabajo, ni mortificación para sus padres, que gozan entonces de una cierta tranquilidad y concluye por enormes líneas quebradas.

Porque ayl de ellos, cuando andando el tiempo el niño se vuelve hombre y empieza á pisotearles el corazón!...

El corazón de los niños es blando como la cera, fácil es darle forma é imprimir en él la virtud. No nos excusemos. No tengamos la debilidad de dejar al niño hacer sólo sus caprichos é imponernos su voluntad. El mal será para él y para nosotros, para él porque no habremos hecho de él un hombre de carácter, energía, voluntad, etc, en fin, un hombre como debe ser, y para nosotros, porque sus faltas tolas, hasta las más leves, repercutirán con dolor en nuestro corazón.

Para concluir este esbozo, hecho á la ligera, oigamos la voz del Espíritu Santo:

«Mima á tu hijo y con el tiempo te hará temblar de espanto» (Salomón en el libro del Eclesiástico).

«Hiere los costados de tu hijo, MIENTRAS ES TIENNO, y esto no es crueldad, no es falta de amor, es, por el contrario, la mayor prueba de amor que le puedes dar. (Ibid).

«El que ama á su hijo, le aplica el azote frecuentemente». (Ibid.)

BOY.

EN LA RIFA

del torito de raza fina, obsequiado á la iglesia de La Soledad, por don Santiago Fernández F., salió favorecido

el número 397

de doña Isaura de Rojas N.

El sorteo se efectuó á la salida de la misa parroquial del 15 del corriente, en el galerón de rifas de La Soledad.

Acto continuo se remitió el torito á la destinataria.

RAFAEL MEZAN, DENTISTA

CALLE DE LA SABANA, CASI FRENTE A LA CÁRCEL VIEJA, HOY HOSPITAL.

BAZAR DE SAN JOSÉ

Almacén de muebles de

J. R. Mata

Constante y permanente surtido de todo lo que se relaciona con menaje de casa.

Gran Baratillo
de pañolones de seda
en la TIENDA
de don NARCISO

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de marmol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercéc, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR

Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Prontitud y esmero en todos los trabajos.—Precios sin competencia.—Se garantizan los trabajos.

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

Santos Penón y Hermano

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Treffe". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

La oficina Dental de Nicolás F. Meza

se encuentra de de hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

Precios muy económicos

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum, Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería. Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.